Fundación Sin Fines de Lucro
Declarada de interés especial por la Legislatura del Gobierno de la Ciudad

www.cineclubnucleo.com.ar

Exhibición n° 6681 6682 Martes 20 de junio de 2006
Temporada n° 53 **Cine GAUMONT**

TRABAJANDO DURO, JUGANDO DURO (*Violence des échanges en milieu tempéré*, Francia/Bélgica, 2003) *Dirección*: JEAN-MARC MOUTOUT. *Guión:* Olivier Gorce, Ghislaine Ségou, Jean-Marc Moutout. *Fotografía*: Claude Garnier. *Diseño del film:* André Fonsny. *Asistente de dirección:* Marina Obradovic. *Montaje*: Marie-Hélène Mora. *Música original:* Silvain Vanot. *Mezcla Sonido*: Stéphane De Rocquigny. *Edición de sonido:* Francis Wargnier. *Vestuario*: Véronique Doerr. *Elenco*: Jérémie Reñiré (Philippe Seigner), Laurent Lucas (Hugo Paradis), Cylia Malki (Eva), Olivier Perrier (Roland Manin), Samir Guesmi (Adji Zerouane), Martine Chevallier (Suzanne Delmas), Pierre Cassignard (Thierry Molinaro), Nozha Khouadra (Samia Zerouane), Dani (La madre de Eva), Bernard Sens (Serge), Valérie Kéruzoré (Marine), Mickaël Chirinian (Greg), David Migeot (Stan), Alain Rimoux (François Delhaye), Florence Barillot, Lionel Bau, Lionel Beau, Jessica Beudaert, Christophe Blondeau, Jacqueline Bollen, Lucien Calais, Pierre Cholet, Richard Cousin, Corinne Darmont, Dominique Delaroche, Roger Germond, Pierre-Jean Grappin, Jadranka Guy, Pauline Hemsi, Jean-Christophe Larapidie, Franck Lesieur, Mocke, Loïse Palenzuela, Patrick Palmero, Armelle Pioline, Walter Shnorkell, Marc Stefani, Phyllis Yordan. *Productor*: Milena Poylo, Gilles Sacuto. *Productora:* TS Productions, Rhône-Alpes Cinéma, arte France Cinéma, Les Films de l'Etang, Canal+, Centre Européen Cinématographique Rhône-Alpes, Centre National de la Cinématographie (CNC), Région Centre, Centre de Cinéma et de l'Audiovisuel de la Communauté Française de Belgique, Télédistributeurs Wallons, Procirep, Gimages 6, Cofimage 13. *Duración original:* 99'.

Esta película se exhibe por gentileza de La Cinemateca de la Embajada de Francia.

El film

Philippe, joven diplomado, acaba de integrar el prestigioso gabinete de consultores de McGregor, cuyas oficinas están situadas en La Defensa. La primera misión que le es confiada es hacer la auditoria de Janson, una empresa de provincia especializada en metalurgia. Con el objetivo de mejorar la rentabilidad de la fábrica, su informe debe permitir el rescate del establecimiento por un gran grupo internacional.

La violencia, es la de una sociedad donde reina la masa. El medio, es el mundo del trabajo regido por reglas honestas sólo en apariencia. La visión, es una mirada más desconsolada que la de Laurent Cantet en **Recursos humanos** (*Ressources humaines,* 1999), que describía una forma de lucha de clases que comenzaba en la confrontación con la figura paternal.

El "mensaje" de Jean-Marc Moutout es además otro. Muestra la crueldad del sistema que alcanza todos los ámbitos del trabajo: la competencia está por todas partes, y no sólo en niveles estratégicos. Concierne sobre todo a los obreros cuidadosos de conservar su medio de sustento. Deslizando su cámara cinematográfica en esta fábrica de máquinas inquietantes, produciendo mezclas de metales complejos, Moutout pone el dedo en la llaga. Opone la destreza de los obreros a las técnicas más modernas y ve cómo desconfianza y la duda reemplazan poco a poco a la serenidad.

Tal es la divisa escandida por los empleados de McGregor. Empujado por su mentor encarnado por un envejecido Laurent Lucas, el joven Philippe cede poco a poco ante el modelo que aprendió en la escuela: el de la lógica económica y el provecho. Frente a la imagen de la técnica, el humano progresivamente desaparece de su horizonte profesional. Su relación con los obreros de Janson se convierte rápidamente en un duelo a muerte, ya que él tiene el poder de decidir a quién hay que mantener o no en el seno de la empresa. Y el aprendiz consultor experimenta un cierto placer de salir vencedor de estos enfrentamientos, rodados en plano general por Jean-Marc Moutout.

Por fortuna, el realizador nos proporciona también algunos planos de respiro y distensión, alrededor de personajes cuya energía vital todavía no es empañada por el universo del trabajo (Eva la enamorada, Adji el cocinero). La sublime banda original a los acentos “ry-cooderianos” de Silvain Vanot contribuye no poco a la melancolía latente que exhala Trabajando duro, jugando duro.

(Sébastien Laeng, extraído de www.filmdeculte.com)

Usted puede confirmar la película de la próxima exhibición llamando al 48254102, o escribiendo a nucleosocios@argentina.com

Todas las películas que se exhiben deben considerarse **Prohibidas para menores de 18 años.**